Archwilio Cymru
Audit Wales

Rhaglen Waith ac Amserlen Archwilio Cymru – Cyngor Gwynedd

Diweddariad Chwarterol: 30 Medi 2024

Crynodeb Archwilio Blynyddol

Disgrifiad	Amserlen	Statws
Adroddiad yn crynhoi'r gwaith archwilio a gwblhawyd ers y Crynodeb Archwilio Blynyddol diwethaf, a gyhoeddwyd ym mis Mai 2024.	Rhagfyr 2024	Bydd y gwaith drafftio yn dechrau ar ôl cwblhau'r Archwiliad o ddatganiad cyfrifon 2023-24 y Cyngor

Gwaith Archwilio Ariannol

Disgrifiad	Cwmpas	Amserlen	Statws
Archwiliad o Ddatganiad Cyfrifon 2023-24 y Cyngor	I roi barn ar 'gywirdeb a thegwch' y datganiadau ariannol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2024.	Tachwedd 2024	Cafwyd y Datganiad Cyfrifon ar 21 Mehefin 2024. Mae'r archwiliad yn mynd rhagddo'n dda.

Disgrifiad	Cwmpas	Amserlen	Statws
Archwiliad o Ddatganiad Blynyddol Harbyrau Cyngor Gwynedd ar gyfer 2023-24	I roi barn ar 'gywirdeb a thegwch' y datganiadau ariannol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2024.	Tachwedd 2024.	Cafwyd y cyfrifon ar 17 Mai 2024. Mae'r archwiliad yn mynd rhagddo'n dda.
Ardystio ffurflenni grantiau: Cyfraniadau Pensiwn Athrawon ar gyfer blwyddyn ariannol 2023-24	Ardystio bod y dystysgrif diwedd blwyddyn fel a ganlyn: • Heb ei nodi'n deg • Nid yw'n unol â'r telerau ac amodau perthnasol.	Dyddiad cau'r Cyngor ar 31 Mai 2024 ('TP Online'). Cyflwyniad i Archwilio Cymru ar 28 Mehefin 2024. Dyddiad cau ardystio ar 29 Tachwedd 2024.	Cafwyd y ffurflen ar 31 Gorffennaf 2024. Mae'r archwiliad yn mynd rhagddo.
Ardystio ffurflenni grantiau: Ardrethi Annomestig 2023-24	Ardystio bod y dystysgrif diwedd blwyddyn fel a ganlyn: • heb ei nodi'n deg • nid yw'n unol â'r telerau ac amodau perthnasol.	Dyddiad cau'r Cyngor ar 27 Mai 2024. Dyddiad cau ardystio 18 Tachwedd 2024	Cafwyd y ffurflen ar 28 Mehefin 2024. Mae'r archwiliad yn mynd rhagddo.
Ardystio ffurflenni grantiau: Cymhorthdal Budd-daliadau Tai 2023-24	Ardystio bod y dystysgrif diwedd blwyddyn fel a ganlyn: • Heb ei nodi'n deg • Nid yw'n unol â'r telerau ac amodau perthnasol.	Dyddiad cau 30 Ebrill 2024. Dyddiad cau ardystio 30 Tachwedd 2024	Cafwyd y ffurflen ar 29 Ebrill 2024. Nid yw'r archwiliad wedi dechrau eto.

Gwaith Archwilio Perfformiad

Gwaith Archwilio Perfformiad 2022-23	Cwmpas	Amserlen	Statws
Adolygiad Thematig – Gofal Heb ei Drefnu	Adolygiad traws-sector sy’n canolbwyntio ar lif cleifion allan o’r ysbyty. Bydd yr adolygiad hwn yn ystyried sut mae’r Cyngor yn gweithio gyda’i bartneriaid i ymdrin â’r risgiau sy’n gysylltiedig â darparu gofal cymdeithasol i fod o gymorth i ryddhau cleifion, yn ogystal ag atal mynd i mewn i’r ysbyty. Bydd y gwaith yn ystyried hefyd pa gamau a gymerir i ddarparu datrysiadau tymor canol i hir.	Awst 2022 – Hydref 2023	Cwblhawyd – cyflwynwyd i’r Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio ym mis Hydref 2024.

Gwaith Archwilio Perfformiad 2023-24	Cwmpas	Amserlen	Statws
Adolygiad thematig – comisiynu	Adolygiad sy'n canolbwyntio ar sut mae trefniadau cynghorau ar gyfer comisiynu, a rheoli contractau yn cymhwyso ystyriaethau gwerth am arian a'r egwyddor datblygu cynaliadwy.	Mawrth 2024 – Mawrth 2025	Cam cynllunio gwaith maes

Gwaith Archwilio Perfformiad 2023-24	Cwmpas	Amserlen	Statws
Adolygiad thematig – Cynaliadwyedd Ariannol	Adolygiad o gynaliadwyedd ariannol cynghorau, gan gynnwys canolbwyntio ar y camau gweithredu, y cynlluniau a'r trefniadau i bontio bylchau ariannu a mynd i'r afael â phwysau ariannol dros y tymor canolig.	Mawrth – Gorffennaf 2024	Adroddiad yn y cam clirio Dyddiad cyhoeddi dangosol yr Adroddiad Cryno Cenedlaethol: Tachwedd 2024
Prosiect Lleol – Gwastraff ac Ailgylchu	Byddwn yn adolygu trefniadau'r Cyngor i wella ei wasanaeth rheoli gwastraff a chyrraedd targedau ailgylchu statudol.	Wedi'i chanslo	Ddim yn cynnig y gwaith hwn mwyach gan fod y risg wedi'i leihau yn dilyn adolygiad allanol gan WRAP. Dylid rhoi ad-daliad ar ôl cwblhau gweddill rhaglen archwilio 23-24.

Gwaith Archwilio Perfformiad 2024-25	**Cwmpas**	**Amserlen**	**Statws**
Adolygiad Sicrwydd ac Asesu Risg	Prosiect i nodi lefel y sicrwydd archwilio a/neu lle y gallai fod angen rhagor o waith archwilio yn y dyfodol mewn cysylltiad â risgiau i'r Cyngor, gan roi trefniadau priodol ar waith i sicrhau gwerth am arian wrth ddefnyddio adnoddau a gweithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy.	Ar y gweill	Gwaith maes yn mynd rhagddo
Gwaith prosiect lleol – Ymateb i'r galw presennol am ofal cartref	Adolygiad o'r trefniadau sydd ar waith gan y Cyngor i ymateb i'r galw presennol am gymorth gofal cartref nad yw'n cael ei ddiwallu.	Mis Medi i fis Rhagfyr 2024	Gwaith maes yn mynd rhagddo
Gwaith prosiect lleol – Strategaeth ar gyfer defnyddio cronfeydd wrth gefn	Adolygiad o'r trefniadau sydd ar waith gan y Cyngor i reoli ei gronfeydd wrth gefn a'i falansau yn strategol.	Mis Mawrth i fis Gorffennaf 2025	Cwmpasu

Astudiaethau cenedlaethol llywodraeth leol wedi'u cynllunio/ar y gweill

Astudiaeth	Cwmpas	Amserlen	Statws	Gwaith maes wedi'i gynllunio yng Nghyngor Gwynedd
Llety Dros Dro	Archwilio'r costau, y galw a sut mae gwasanaethau'n cydweithio i symud yr ymateb i lety dros dro yn ei flaen.	Bwriedir cyhoeddi'r adroddiad ar ddechrau 2025	Gwaith maes ar y gweill	Bydd arolygon hefyd yn cael eu dosbarthu i Benaethiaid Tai a Swyddogion Adran 151 ym mhob prif gyngor.
Cynllunio Cyfalaf mewn Llywodraeth Leol	Archwilio a yw buddsoddiad cyfalaf yn y sylfaen asedau mewn llywodraeth leol yn gallu ateb galw	I'w gadarnhau	Cwmpasu	I'w gadarnhau
Cyfyngiadau ariannol / gwasanaethau llywodraeth leol yn ôl disgresiwn	Archwilio'r effeithiau posibl a phrosesau penderfynu cynghorau yng nghyd-destun yr egwyddor datblygu cynaliadwy.	I'w gadarnhau	Heb ddechrau	I'w gadarnhau

Estyn

Gwnaethom archwilio gwasanaethau addysg llywodraeth leol (LGES) Caerffili a Cheredigion yn ystod tymor yr haf. Cyhoeddwyd yr adroddiadau ddechrau mis Medi. Nodwyd ymarfer cryf gennym yn y ddau awdurdod lleol.

Yn ystod tymor yr hydref byddwn yn arolygu LGES Casnewydd. Rydym hefyd wedi trefnu arolygiad annibynnol o waith ieuenctid yr awdurdod lleol ychydig wythnosau cyn yr arolygiad LGES. Er bod y rhain yn ddau ddarn o waith ar wahân, bydd canfyddiadau'r arolygiad ieuenctid yn llywio’r arolygiad LGES. Gwnaethom dreialu’r trefniant hwn ym Mro Morgannwg y gwanwyn diwethaf, ac mae ein harfarniad o’r trefniant hwn yn dangos bod symleiddio’r broses arolygu yn gweithio’n dda ac yn ychwanegu gwerth at ein gwaith yn gyffredinol.

Mae ein harolygwyr cyswllt yn parhau i weithio gyda Thorfaen fel rhan o'n proses ddilynol ar gyfer awdurdod sy'n achosi pryder sylweddol. Byddwn yn cynnal ymweliad monitro yn Nhorfaen ym mis Hydref i ystyried y cynnydd yn erbyn yr argymhellion o'r arolygiad craidd.

Byddwn hefyd yn cynnal ymweliad cyswllt gwell â Sir Ddinbych ym mis Hydref, gan ganolbwyntio ar agweddau penodol ar bresenoldeb ac anghenion dysgu ychwanegol. Cyhoeddir llythyr canlyniadau’r ymweliad hwn ar ein gwefan.

Byddwn yn gwneud gwaith maes mewn sampl o awdurdodau lleol i ategu dau adroddiad thematig. Byddwn yn ymweld â 10 ALlau i ddysgu am eu dulliau o hyrwyddo ymddygiad cadarnhaol mewn ysgolion uwchradd; a phum ALl arall i arfarnu eu cymorth ar gyfer MDPh mathemateg a rhifedd yn eu hysgolion.

Ddechrau mis Medi, gwnaethom hyfforddi carfan newydd o arolygwyr cymheiriaid a fydd yn cael eu defnyddio ar ein timau arolygu, yn ogystal â chynnal sesiwn ddiweddaru ar gyfer ein harolygwyr cymheiriaid presennol.

Arolygiaeth Gofal Cymru (AGC)

Gwaith arfaethedig AGC ar gyfer 2023-25	Cwmpas	Amserlen	Statws
Adolygiadau thematig **Tîm Anabledd Dysgu Cymunedol (C LDT)**	Gan gydweithio ag AGIC, cwblhawyd arolygiad gwiriad sicrwydd yn Rhondda Cynon Taf yn canolbwyntio ar Dimau Anabledd Dysgu Cymunedol (CLDT). Arolygiad ar y cyd CLDT RCT	2024-25	Cyhoedd wyd ym mis Ebrill 2024
	Ail arolygiad gwiriad sicrwydd ym Mlaenau Gwent gan asiantaeth unigol	Mawrth 2024	Wedi'i gyhoeddi
	Byddwn yn parhau â rhaglen flynyddol o waith ar y cyd sy'n canolbwyntio ar CLDT a'r Tîm Iechyd Meddwl Cymunedol (CMHT).		
Arolygiadau ar y Cyd o Drefniadau Amddiffyn Plant (JICPA)	Adroddiad Trosolwg ar gyfer Arolygiadau ar y Cyd o Drefniadau Amddiffyn Plant (JICPA) 2019 – 2024 Adroddiad trosolwg ar gyfer Arolygiadau ar y Cyd o Drefniadau Amddiffyn Plant (JICPA) 2019 – 2024 | Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (agic.org.uk).	Medi 2024	Wedi'i gyhoeddi
	Canfyddiadau o Gyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr – Adolygiad ar y Cyd gan Arolygiaethau o Drefniadau Amddiffyn Plant (JICPA): Pen-y-bont ar Ogwr 2023 | Arolygiaeth Gofal Cymru	Mehefin 2024	Wedi'i gyhoeddi
	Ein canfyddiadau o Gyngor Dinas a Sir Caerdydd Adroddiad Arolygiad ar y Cyd Caerdydd	7 Mai 2024	Wedi'i gyhoeddi

Gwaith arfaethedig AGC ar gyfer 2023-25	Cwmpas	Amserlen	Statws
	Canfyddiadau o Gyngor Sir Ddinbych – Adolygiad ar y Cyd gan Arolygiaethau o Drefniadau Amddiffyn Plant (JICPA): Sir Ddinbych 2023 | Arolygiaeth Gofal Cymru	Chwefror 2024	Wedi'i gyhoeddi
	Canfyddiadau o Gyngor Sir Powys – Adolygiad ar y Cyd gan Arolygiaethau o Drefniadau Amddiffyn Plant (JICPA): Powys 2023 | Arolygiaeth Gofal Cymru	Hydref 2023	Wedi'i gyhoeddi
Adolygu perfformiad Awdurdodau Lleol	Rydym yn parhau i arolygu Awdurdodau Lleol yn unol â'n Cod Ymarfer wedi'i ddiweddaru ar gyfer ein gweithgarwch arolygu awdurdodau lleol | Arolygiaeth Gofal Cymru Sut rydym yn arolygu gwasanaethau awdurdodau lleol a CAFCASS Cymru		
	Rydym wrthi'n adolygu ein Cod Ymarfer a byddwn yn ei gyhoeddi'n fuan.	Hydref 2024	I'w gyhoeddi
	Adroddiad o wasanaethau plant ac oedolion Cyngor Sir y Fflint ym mis Chwefror 2024 – Cyhoeddi adroddiad arolygu gwasanaethau oedolion a phlant Cyngor Sir y Fflint | Arolygiaeth Gofal Cymru	22 Chwefror 2024	Wedi'i gyhoeddi
	Gwnaethom gyhoeddi Adroddiad ar Arolygiad Gwerthuso Perfformiad: Gwasanaethau Plant Cyngor Sir Fynwy	2 Mai 2024	Wedi'i gyhoeddi
	Gwnaethom gyhoeddi Sir Benfro – Arolygiad gwiriad gwella Gwiriad gwella gwasanaethau oedolion Cyngor Sir Penfro	13 Mehefin 2024	Wedi'i gyhoeddi

Gwaith arfaethedig AGC ar gyfer 2023-25	Cwmpas	Amserlen	Statws
	Gwnaethom gyhoeddi Arolygiad Gwerthuso Perfformiad gwasanaethau oedolion Abertawe 240711-swansea-pei-report-cy.pdf (arolygiaethgofal.cymru)	Mai 2024	Wedi'i gyhoeddi
Arolygiaeth Prawf Ei Mawrhydi – Arolygiad o Wasanaethau Troseddwyr Ifanc	Gwnaethom gefnogi'r gwaith o ddarparu Arolygiad Gwasanaethau Troseddwyr Ifanc HMIP yn Sir Ddinbych a Chonwy. Arolygiad o wasanaethau cyfiawnder ieuenctid: Conwy a Sir Ddinbych (justiceinspectorates.gov.uk)	8 Mai 2024	Wedi'i gyhoeddi

Adroddiadau cenedlaethol ac allbynnau eraill Archwilio Cymru a gyhoeddwyd ers mis Medi 2023

Teitl yr adroddiad	Dyddiad cyhoeddi a dolen i'r adroddiad
Teithio llesol (adroddiad ac adnodd data)	Medi 2024
Llywodraethu Awdurdodau Tân ac Achub	Medi 2024
Tai fforddiadwy	Medi 2024
Cyllid y GIG – a diweddariad yr offeryn data hyd at 31 Mawrth 2024	Awst 2024
Digidol yn ôl dyluniad? – Gwersi o'n hadolygiad o strategaethau digidol ar draws cynghorau yng Nghymru	Awst 2024
Defnyddio gwybodaeth am berfformiad: safbwynt defnyddwyr gwasanaethau a deilliannau – Crynodeb o ganfyddiadau ein hadolygiad yng nghynghorau Cymru	Gorffennaf 2024
Cefnogaeth Llywodraeth Cymru ar gyfer TVR Automotive Ltd	Gorffennaf 2024
A465 Adran 2 – diweddariad	Mehefin 2024
Peilot Paru Data Fferylliaeth Gymunedol	Mai 2024
Llywodraethu Awdurdodau’r Parciau Cenedlaethol	Ebrill 2024
Cefnogi Wcreiniaid yng Nghymru	Mawrth 2024

Teitl yr adroddiad	Dyddiad cyhoeddi a dolen i'r adroddiad
O ymdrin â heriau wrth iddynt godi i ddiogelu at y dyfodol – yr her i wasanaethau cyhoeddus Cymru	Chwefror 2024
Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr – adroddiad dilynol ar effeithiolrwydd	Chwefror 2024
Diweddariad Offeryn Data Cynaliadwyedd Ariannol Llywodraeth Leol yn defnyddio data o gyfrifon drafft 2022-23	Ionawr 2024
Cynllunio ar gyfer datblygu cynaliadwy – Adfywio tir llwyd	Ionawr 2024
Cyd-bwyllgorau Corfforedig – sylwebaeth ar eu cynnydd	Tachwedd 2023
Trefniadau llywodraethu mewn perthynas ag anghydfod cyflogaeth yn Amgueddfa Cymru	Tachwedd 2023
Methiannau mewn rheolaeth ariannol a threfniadau llywodraethu a cholledion wedi'u dioddef – Cyngor Cymuned Harlech	Tachwedd 2023
Diffodd y galwadau diangen: Ymatebion Awdurdodau Tân ac Achub i Signalau Tân Dieisiau	Hydref 2023
Trefniadau cyflenwi ar gyfer absenoldeb athrawon: dilyniant (llythyr i'r Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus a Gweinyddiaeth Gyhoeddus)	Hydref 2023

Adroddiadau cenedlaethol ac allbynnau eraill Archwilio Cymru (gwaith ar y gweill/cynlluniedig)[1, 2]

Teitl	Dyddiad cyhoeddi disgwyliedig
Menter Twyll Genedlaethol – adroddiad bob dwy flynedd	Hydref 2024
Gwasanaethau canser	Tachwedd 2024
Diweddariad Offeryn Data Cynaliadwyedd Ariannol Llywodraeth Leol yn defnyddio data o gyfrifon drafft 2023-24	Tachwedd 2024
Canfyddiadau paru data peilot cofrestru meddygon teulu	Tachwedd/Rhagfyr 2024
Gofal heb ei drefnu (negeseuon cenedlaethol – llif cleifion yn yr ysbyty ac oedi wrth ryddhau)	Tachwedd/Rhagfyr 2024
Rheolaeth ariannol a llywodraethu mewn cynghorau tref a chymuned	Tachwedd/Rhagfyr 2024
Cynllunio gweithlu’r GIG (negeseuon cenedlaethol)	Tachwedd/Rhagfyr 2024

[1] Byddwn yn parhau i adolygu ein cynlluniau'n gyson, gan ystyried yr amgylchedd allanol sy'n esblygu, ein blaenoriaethau archwilio, cyd-destun ein hadnoddau ein hunain a gallu cyrff archwiliedig i ymgysylltu â ni. Gallai gwaith dilynol hefyd arwain at allbynnau eraill, yn ogystal â gwaith archwilio lleol eraill lle rydym o'r farn bod rhagoriaeth mewn allbwn cryno cenedlaethol o ryw fath.

[2] Mae ein Cynllun Blynyddol 2024-25 hefyd yn rhestru gwaith sy’n mynd rhagddo, y mae rhywfaint ohono wedi’i gyhoeddi ers hynny, neu waith y bwriedir ei ddechrau yn ystod 2024-25. Mae Ein rhaglen waith ar gyfer 2023-2026 –hefyd yn darparu rhai manylion ychwanegol am bynciau penodol a bydd yn parhau i lywio ein gwaith o gynllunio’r rhaglen waith ar gyfer 2025-26.

Teitl	Dyddiad cyhoeddi disgwyliedig
Mynd i'r afael â dirywiad bioamrywiaeth (y sector cyhoeddus cyfan ac yn Cyfoeth Naturiol Cymru)	Adolygiad ar draws y sector cyhoeddus – Tachwedd/Rhagfyr 2024 CNC i'w gadarnhau (cwmpasu)
Buddsoddi cyfalaf a seilwaith Llywodraeth Cymru	Rhagfyr 2024/Ionawr 2025
Heriau i'r sector diwylliannol	Erbyn diwedd 2024 (ar gyfer y rhan fwyaf o adroddiadau lleol – unrhyw negeseuon cenedlaethol ar ddechrau 2025)
Canolfan Ganser Newydd Felindre	Dechrau 2025
Cyllid a goruchwyliaeth addysg bellach ac uwch – Y Comisiwn Addysg Drydyddol ac Ymchwil	Erbyn mis Mawrth 2025 (ar gyfer cam cychwynnol y gwaith ar osod amcanion llesiant)
Canfyddiadau o archwiliadau datblygu cynaliadwy (adroddiad statudol o dan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol)	Erbyn dechrau mis Mai 2025
Yr uwch wasanaeth cyhoeddus	Cwmpasu ar y gweill, y bwriad o'i gyflawni ddechrau'r haf
Ailgydbwyso gofal a chymorth	I'w gadarnhau (cwmpasu)
Mynd i'r afael â rhestrau aros y GIG (gwaith archwilio lleol mewn byrddau iechyd)	I'w gadarnhau (gwaith lleol ym mhob Bwrdd Iechyd wedi dechrau ym mis Mai 2024)

Teitl	Dyddiad cyhoeddi disgwyliedig
Mynediad i addysg i blant ag Anghenion Dysgu Ychwanegol	I'w gadarnhau (cwmpasu)
Cymorth i fusnesau	I'w gadarnhau (yn dechrau yn 2024-25)
Cymorth i wasanaethau bysiau a rheilffyrdd	I'w gadarnhau (yn dechrau yn 2024-25)
Cynnydd gyda buddsoddiad mewn adeiladau ysgol a choleg drwy'r Rhaglen Cymunedau Dysgu Cynaliadwy	I'w gadarnhau (yn dechrau yn 2024-25)
Dulliau cyrff y GIG o drawsnewid digidol (gwaith archwilio lleol)	I'w gadarnhau (gwaith archwilio lleol yn cael ei gyflwyno o fis Hydref 2024)
Trefniadau arbed costau cyrff y GIG	I'w gadarnhau (adroddiad archwilio lleol bron wedi'i gwblhau)

Digwyddiadau ac adnoddau'r Gyfnewidfa Arfer Da

Teitl	Dolen i'r adnodd
Pwyllgorau Archwilio: Arferion effeithiol ac effaith gadarnhaol Mae trefniadau llywodraethu da yn rhan hanfodol o'r ffordd y mae sefydliadau gwasanaethau cyhoeddus yn gweithredu'n effeithiol ac yn darparu gwasanaethau gwerth am arian i ddinasyddion a chymunedau yng Nghymru. Pwyllgorau Archwilio yw un o'r sylfeini sy'n cefnogi trefniadau llywodraethu da. Gyda phwysau sylweddol ar gyllid y sector cyhoeddus yn awr ac yn y dyfodol, mae angen cynyddol am arferion effeithiol ac effaith gadarnhaol. Mae Pwyllgorau Archwilio yn chwarae rhan hanfodol yn hyn. Mae'r digwyddiad hwn yn rhoi cyfle i rannu profiadau, dysgu, a rhwydweithio gyda chymheiriaid ar draws y sector cyhoeddus yng Nghymru.	9 Hydref 2024, 10:30 – 15:30 Canolfan Fusnes Conwy Mae'r adnoddau o'n digwyddiad yng Nghaerdydd ar 22 Mai ar gael yma.
Blog GPX: Prosiect 100 o Storïau	https://www.audit.wales/cy/blog/gpx/2024/7/11/cyfnewidfa-arfer-da-prosiect-100-o-storiau
Blog GPX: Dull amlasiantaethol o ymdrin â chwympiadau	https://www.audit.wales/cy/blog/gpx/2024/8/22/cyfnewidfa-arfer-da-dull-amlasiantaethol-o-ymdrin-chwympiadau
Blog GPX: Prosiect Ymchwil Cynghorwyr a Gofal	https://www.audit.wales/cy/blog/gpx/2024/9/11/cyfnewidfa-arfer-da-prosiect-ymchwil-cynghorwyr-gofal